

# Žarnyno vėžio prevencinės patikros programa

## Kitas žingsnis



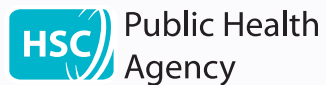
### Informacija kitomis kalbomis ir kitu formatu

Norėdami gauti daugiau informacijos arba jei šis lankstinukas reikalingas kita kalba arba kitu formatu, apsilankykite:

**[www.nidirect.gov.uk/articles/bowel-cancer-screening](http://www.nidirect.gov.uk/articles/bowel-cancer-screening)**

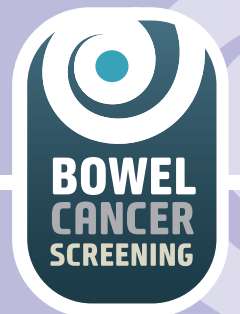
Kurtieji arba kalbos sutrikimų turintys žmonės gali naudoti „Relay UK“.

Skambinkite į mūsų pagalbos liniją  
**18001 0800 015 2514.**



**Public Health Agency**  
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.  
Tel: 0300 555 0114 (local rate).  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

Find us on:



## Testo rezultatų paaiškinimas

Jūsų testo rezultatas rodo, kad būtini tolimesni tyrimai. Tai **nereiškia**, kad sergate vėžiu. Tiesiog testas rodo, kad jūsų išmatose aptikta kraujo pėdsakų.

- Kraujo išmatose aptinkama pas maždaug 3 iš 100 patikrintų žmonių ir jie yra kviečiami atvykti pas prevencinio patikrinimo specialistą. Tačiau net ir tada, 9 iš 10 pakviestų žmonių, kurių išmatose aptikta kraujo pėdsakų, vėžys diagnozuotas nebus.
- Kraujas išmatose gali atsirasti dėl nedidelių ataugų, vadinamų polipais, arba dėl tokių ligų kaip hemorojus.

## Kas vyks toliau?

- Jums bus pasiūlytas vizitas (žr. pridėtą laišką) viską aptarti su prevencinio patikrinimo specialistu. Šis pokalbis gali vykti telefonu.
- Pokalbio metu bus įvertinama, ar jums gali būti atliekama kolonoskopija (žr. toliau).
- Įvertinimas truks ne ilgiau kaip 45 minutes.
- Prieš įvertinimą neturite keisti savo mitybos ar vaistų, tačiau į paskirtą susitikimą turėtumėte atsinešti vaistus, kuriuos vartojate.
- Prevencinio patikrinimo specialistas su jumis aptars testo rezultatus ir paaiškins, kokius tyrimus galima atlikti toliau. Turėsite galimybę užduoti iškilusius klausimus ir aptarti nerimą keliančius dalykus.
- Bus pamatuojamas jūsų kraujospūdis ir taip pat gali būti atliekamas kraujo tyrimas.
- Po įvertinimo būsite kviečiamas sugrįžti tolimesniems tyrimams – dažniausiai kolonoskopijai. Susitarsime dėl jums tinkančios datos ir laiko.

- Prevencinio patikrinimo specialistas paaiškins kolonoskopijos procedūrą ir duos raštiškos informacijos, kurią galėsite nešti namo.
- Jei negalite dalyvauti paskirtame įvertinime, svarbu, kad kiek galima greičiau paskambintumėte nemokama pagalbos linija **0800 015 2514** ir susitartumėte dėl jums tinkančios datos ir laiko.

## Kas yra kolonoskopija?

- Atliekant kolonoskopiją, naudojamas plonas vamzdelio formos prietaisas su nedidele kamera, kurio pagalba gydytojas arba slaugytojas žarnyne gali ieškoti polipų arba vėžį rodančių ženklų.
- Kartais paimamas nedidelis žarnyno ėminys, kuris bus tikrinamas per mikroskopą, ieškant vėžinių ląstelių.
- Kaip ir su visomis medicininėmis procedūromis, yra tam tikrų komplikacijų tikimybė. Iš 10 000 kolonoskopijų kraujavimas gali pasireikšti maždaug 67 atvejais, o 10 atvejų procedūros metu būna praduriamas žarnynas. Jei taip nutinka, pradūrimui sutvarkyti beveik visada reikalinga operacija. Labai retais atvejais (pagal turimus įrodymus tik 1 iš 10,000 atvejų) kolonoskopija gali baigtis mirtimi. Kai atvyksite į įvertinimui paskirtą vizitą, prevencinio patikrinimo specialistas jums papasakos apie procedūros naudą ir galimas rizikas.

## Ką daryti, jei kolonoskopija rodo, kad man reikalingas tolimesnis gydymas?

- Jei jums reikalingas tolimesnis gydymas, būsite siunčiamas pas reikiamą specialistą. Pavyzdžiui, jei kolonoskopijos metu buvo pašalinti polipai, kolonoskopiją gali reikėti pakartoti po 1 – 3 metų.
- Kai atvyksite įvertinimui, prevencinio patikrinimo specialistas galės atsakyti į rūpimus klausimus ir aptarti nerimą keliančius dalykus.